

FORM. PEDIDO USUARIO FINAL

Referencia del pedido del distribuidor: _____

Nº SBO: ISL0001919

Contrato: CLOSA (Indirect) - LATAM & Mexico - Spanish - V13.1.1

Fecha aprobac.: Sep 26 2023

Contrato URL: <https://agreements.3ds.com/AV00000007293/CLOSAIndirect-LATAM&Mexico-Spanish-V13.1.1.pdf>

Referencia SBO del distribuidor: MIRGOR-IATEC Q3 2023

Información de "DS" (o "Sociedad")

Soc. :	Dassault Systèmes Americas Corp		
Dirección:	175 Wyman Street		
Localidad:	Waltham	Cód. postal:	02451-1223
País:	Massachusetts United States		

Información del "Distribuidor" (o "VAR")

Soc. :	TECKDES SRL		
ID sitio:	SIT00002274		
Dirección:	AVENIDA MONTES DE OCA 15		
Localidad:	PISO 6 OFICINA B	Cód. postal:	C1270AAA
País:	Argentina		
Tel., fax:	114/300-5930 / 114/300-5931		
Contacto:	PALACIO, Hernan		
Email:	hpalacio@teckdes.com.ar		
Tel., fax:	+5491138895803		

Información del "Cliente" (o "Licenciario")

Soc. :	IATEC S A INDUSTRIA AUSTRAL DE TECNOLOGIA S A		
ID sitio:	200000000095468		
Dirección:	GUAYAQUIL 4301		
Localidad:	TABLADA	Cód. postal:	B1766FJI
País:	Argentina		
Tel., fax:	115/082-9800 / 115/082-9800		
Contacto:	Barbera, Sofia		
Email:	sofia.barbera@mirgor.com.ar		
Tel., fax:			

El Cliente reconoce que las Ofertas de DS (es decir, Programas con Licencia y / o Servicios Online y / o Paquetes de Ofertas) mencionadas a continuación se otorgan para un ámbito geográfico específico tal como se define en el Acuerdo.

Tipo pedido	Cartera de produc.	Versión	Esquema de licencias	Referenci a breve	Nº de producto	Nombre del producto	Estructura de precios	Duración	Cantidad
New	Public Cloud Governance/Lifecycle	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User (Package)	PCS-OC	6NB-PCS-OC	Collaborative Business & Industry Innovator	YSC	2	1
New	Public Cloud 3DEXPERIENCE Open	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User	UE5-OC	6NP-UE5-OC	Collaborative Designer for CATIA V5	YSC	2	1
New	Public Cloud Governance/Lifecycle	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User	XEN-OC	6NP-XEN-OC	Product Release Engineer	YSC	2	1
New	Public Cloud Governance/Lifecycle	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User (Package)	PCS-OC	6NB-PCS-OC	Collaborative Business & Industry Innovator	PSC		1
New	Public Cloud Governance/Lifecycle	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User (Package)	PCS-OC	6NB-PCS-OC	Collaborative Business & Industry Innovator	ASC	1	1
New	Public Cloud Governance/Lifecycle	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User	XEN-OC	6NP-XEN-OC	Product Release Engineer	PSC		1
New	Public Cloud Governance/Lifecycle	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User	XEN-OC	6NP-XEN-OC	Product Release Engineer	ASC	1	1
New	Public Cloud 3DEXPERIENCE Open	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User	UE5-OC	6NP-UE5-OC	Collaborative Designer for CATIA V5	PSC		1
New	Public Cloud 3DEXPERIENCE Open	3DEXPERIENCE R2023xOnline Services	Named User	UE5-OC	6NP-UE5-OC	Collaborative Designer for CATIA V5	ASC	1	1

By answering "Yes" below, Customer hereby requests and agrees that all 3DS Offerings (i.e. Licensed Programs and/or Online Services and/or Packaged Offerings), including those described in this End-User Order Form, for which the right to use was originally granted under a non-negotiated 3DS agreement, will be exclusively subject to the terms and conditions of the CLOSA (Indirect) - LATAM & Mexico - Spanish - V13.1.1, as of the date this End-User Order Form is accepted by 3DS: _____ (Yes/No).

By duly signing and submitting to Distributor this End-User Order Form, Customer acknowledges and agrees that (i) the 3DS Offerings as described herein are ordered by Customer from Distributor pursuant to a binding purchase order (ii) the terms and conditions of the CLOSA (Indirect) - LATAM & Mexico - Spanish - V13.1.1 ("Agreement") with 3DS (Dassault Systèmes Americas Corp), including without limitation any terms that are published on a website that is referenced in the Agreement, are hereby irrevocably and unconditionally accepted by Customer, (iii) the conclusion of the Agreement is subject to final acceptance by 3DS, and (iv) Distributor is not acting as an agent of any 3DS Group company.

As set forth in the distribution agreement in effect with Distributor, by submitting this End-User Order Form to 3DS, Distributor acknowledges and agrees that, if Customer has agreed to the novation of all non-negotiated 3DS agreement by selecting "Yes" above, Distributor also agrees to such novation of those non-negotiated 3DS agreement to which it was a party.

Online Services' Documentation contains specific technical pre-requisites and the Licensed Program "Cloud Eligibility" made available by 3DS on <https://www.3ds.com/support/3dexperience-platform-on-cloud-support/eligibility/> under specific licensing terms, in order for the Customer to test its cloud prerequisites, what he hereby represents he has tested by using the Licensed Program "Cloud Eligibility".

Please be informed that your personal data are processed according to our data privacy policy as described on our website. Should you have any questions related to personal data protection, please contact 3DS Data Protection Officer <https://www.3ds.com/privacy-policy/contact/>

Al responder "Si" a continuación, el Cliente solicita y acepta que todas las Ofertas de 3DS (i.e. los Programas Licenciados y/o los Servicios Online y/o los Paquetes de Ofertas) incluyendo aquéllas, descritas en este Formulario de Pedido para Usuarios Finales, en relación con las cuales el derecho de uso se concediese inicialmente en virtud de un contrato no negociado por 3DS, queden sujetas en exclusiva a los términos y condiciones del CLOSA (Indirect) - LATAM & Mexico - Spanish - V13.1.1 a partir de la fecha de aceptación por 3DS del presente Formulario de Pedido para Usuarios Finales: _____ (Sí/No).

Con la firma y remisión al Distribuidor del presente Formulario de Pedido para Usuarios Finales, el Cliente reconoce y acepta que: (i) las Ofertas de 3DS descritas en este formulario se solicitan al Distribuidor en virtud de una orden de compra vinculante; (ii) por la presente acepta, de forma incondicional e irrevocable, los términos y condiciones del CLOSA (Indirect) - LATAM & Mexico - Spanish - V13.1.1 (el "Contrato") con 3DS (Dassault Systèmes Americas Corp) incluyendo, sin limitación, cualquier término o condición publicado en una página web mencionada en el Contrato; (iii) el perfeccionamiento del Contrato está condicionado a la aceptación final por parte de 3DS; y (iv) el Distribuidor no actúa como agente de ninguna Sociedad del Grupo 3DS.

De conformidad con lo dispuesto en el contrato de distribución en vigor con el Distribuidor, mediante la remisión a 3DS del presente Formulario de Pedido para Usuarios Finales, el Distribuidor reconoce y acepta que, en caso de que el Cliente haya accedido a la novación de la totalidad de los contratos no negociados por 3DS seleccionando la opción "Si" en el párrafo inicial, dicha novación es aceptada igualmente por él en relación con la totalidad de los contratos no negociados por 3DS de los que sea parte.

La documentación de los Servicios Online contiene los requisitos técnicos específicos y el Programa Licenciado "Cloud Eligibility", puesto a disposición por 3DS en <https://www.3ds.com/support/3dexperience-platform-on-cloud-support/eligibility/> bajo términos y condiciones de licencia específicos, para que el Cliente pruebe sus prerequisites cloud, representando que ha sido probado mediante el uso del Programa Licenciado "Cloud Eligibility".

Le informamos que sus datos personales son procesados de acuerdo con lo establecido en nuestra política de privacidad de datos, tal y como se describe en nuestro sitio web. Si tiene alguna duda sobre el tratamiento que reciben los datos personales, puede contacta con el responsable de Protección de datos de Dassault systèmes remitiendo su consulta a <https://www.3ds.com/es/privacy-policy/contact/>

Nombre del signatario autorizado del cliente: _____

Título: _____

Firma del signatario autorizado del cliente: _____

Fecha de firma: _____ (month/day/year)